

# 2011年博士考试日语

## 一、語彙・文法 (共 15 分, 毎小題 1 分)

A 部分: 次の文の\_\_\_のことばは、どのように読みますか。その読み方をそれぞれの(1)、(2)、(3)、(4)から一つ選びなさい。

a 来月から大切な研究が始まります。

- |        |           |           |           |           |
|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. 来月  | (1) らいげつ  | (2) れいげつ  | (3) らいがつ  | (4) れいがつ  |
| 2. 大切  | (1) たいさつ  | (2) だいさつ  | (3) たいせつ  | (4) だいせ   |
| 3. 研究  | (1) けんしゅう | (2) けんしょう | (3) けんきゅう | (4) けんきょう |
| 4. 始まり | (1) しまり   | (2) とまり   | (3) きまり   | (4) はじまり  |

b 秋に旅行をする計画があります。

- |       |           |          |          |         |
|-------|-----------|----------|----------|---------|
| 5. 旅行 | (1) りょうこう | (2) りょこう | (3) りょうこ | (4) りよこ |
| 6. 計画 | (1) けいかく  | (2) けかく  | (3) けいがく | (4) けがく |

c 相手の立場をよく考えて行動したほうがいい。

- |       |           |          |          |          |
|-------|-----------|----------|----------|----------|
| 7. 相手 | (1) そうしゅ  | (2) あいしゅ | (3) あくしゅ | (4) あいて  |
| 8. 立場 | (1) りつじょう | (2) たちば  | (3) ばあい  | (4) りっけん |

B 部分: 次\_\_\_のところに何を入れますか。(1)、(2)、(3)、(4)から一番いいものを一つ選びなさい。

9. みんな帰りました。部屋に\_\_\_いません。

- |         |         |          |         |
|---------|---------|----------|---------|
| (1) だれが | (2) だれか | (3) だれでも | (4) だれも |
|---------|---------|----------|---------|

10. 電車の駅まで バス\_\_\_行きましょう。

- |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| (1) に | (2) で | (3) へ | (4) を |
|-------|-------|-------|-------|

11. まだ食べていませんから、おいしい\_\_\_おいしくない\_\_\_わかりません。

- |         |         |         |           |
|---------|---------|---------|-----------|
| (1) と、と | (2) か、か | (3) や、や | (4) から、から |
|---------|---------|---------|-----------|

12. 友達から 「あしたは テストだ」\_\_\_聞きました。

- |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| (1) を | (2) で | (3) と | (4) に |
|-------|-------|-------|-------|

13. 1 時間も待った\_\_\_田中さんは来ませんでした。

- |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| (1) ので | (2) のに | (3) から | (4) なら |
|--------|--------|--------|--------|

14. 次の角\_\_\_右に曲がると、病院が見えます。

- |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| (1) で | (2) に | (3) を | (4) が |
|-------|-------|-------|-------|

15. 私が病気の時、妹が料理を作って\_\_\_。

- |          |         |         |           |
|----------|---------|---------|-----------|
| (1) もらった | (2) くれた | (3) あげた | (4) いただいた |
|----------|---------|---------|-----------|



## 阅读理解

次の文章を読んで、質問に答えなさい。(5×5)

(1)

京都の町は山に囲まれています。(      )、京都は昔は「      」と呼ばれていました。町の中を流れる鴨川は、人々の四季の生活を映しながら、他の河と合流して大阪湾に注いでいます。盆地であるために、夏は蒸し暑く、冬は底冷えが厳しいのが京都の気候の特色です。「山紫水明の地」と言われるとおり、京都の自然美は抜群です。春や秋には遠く外国からも京都の美を求めて多くの人々がやってきます。

町の人々の暮らしや仕事には、他の土地にはない独特なものが見られます。祇園祭りなど有名なお祭りや年中行事もたくさんあります。西陣織など日本を代表する伝統産業も活発です。また、響きのやさしい言葉も、うす味の京料理も古い都の歴史の中で洗練されてきたものです。

問一、(      ) 接続詞从下面四选一。(1)

- ①それなら    ☒ ②それで    ③つまり    ④しかし

問二、「      」 中的名称四选一。(1)

- ☒ ①山町    ②水郷    ③山城    ④花城

問三、「響きのやさしい言葉」这句话的含义是什么？四选一。(3)

- ①声に興味があって、聞きやすい言葉  
②声の小さい言葉  
③声に反響がある言葉  
☒ ④こだまが感じる言葉



(2)

初秋の空は晴れ渡って、午後の日ざしはこの幼い一団を、白くかわいた道のまん中に、異様さをみせてうしろから照らしていた。家へ帰りたい気持ちは自然にあらわれて、知らず知らず歩いてきた道のほうを向いて立っていたのである。前方から、警笛とともに、銀色の乗合バスが走ってきた。瞬間、十二人は一つの気持ちに結ばれ、せまい道ばたの草むらの中に一列によけてバスを迎えた。コトエさえももう泣いてはいず、一心にバスを見守っていた。もうもうと、煙のように白い砂ぼこりをたてて、バスは目の前を通りすぎようとした。と、その窓から、思いがけぬ顔が見え「あら、あら！」と言ったと思うと、バスは走り抜けた。大石先生なのだ。「わあッ！」思わず道へ飛び出すと歓声をあげながらバスのあとを追って走った。

問一、“家へ帰りたい気持ち”，哪一段话说明他们这种心情？写出这段话的开头五个字（2）

瞬間、十二人

問二、从“コトエさえも”这句话我们可以知道什么？从以下①②③中选择一个。（2）

- ①今までコトエが一番元気がよかったこと。
- ②今までコトエが一番泣いていたこと。
- ③コトエだけは泣き止んでバスを見守ったこと。

問三、“思いがけぬ顔”指的是谁？（1）

大石先生



(3)

現代のわれわれは確かに物知りである。いろいろのことがらについて知らされている。知識の量からいえば、現代人は、おそらく過去のいかなる時代の人々よりも、多くのものをもっているといえよう。

このように、われわれが多くのことを知っているならば、一見すると、現代のわれわれは、もつともよく「考える」こともできるように思われるかもしれない。しかし、「知る」と「考える」ことは、決して同じではない。もちろん、多くの正しい知識を持つことは、正しく考え、正しい判断を下すために有利なことであることはいうまでもない。しかし、多くの知識を持っていたからといって、そこから直ちに正しく考えることができるようになるということは導かれてこない。むしろわれわれは、多くのことを知ることができるということによって、かえって、考えることを忘れてしまうという危険もあるといわねばならない。なぜなら、われわれは、知ることがあまりに多いため、知ろうとする努力に追いまくられて、深く考えないという習慣に陥ってしまうおそれもあるからだ。

問一、第一行の下線处の“知らされて”是什么形式？(1)

- (1) 被动形式
- (2) 使役被动复合形式
- (3) 使役形式

問二、笔者在本文中说“われわれ”不如过去那样深刻地思考问题了，为什么？(2)

~~われわれの知識が多すぎるため~~

問三、笔者在这篇文章中想要说明什么？请简单地总结一下。(2)



(4)

ある午前、自分は円山川、それからその流れ出る日本海などの見える東山公園へ行くつもりで宿を出た。ある所まで来ると橋だの岸だのに人が立ってなにか川の中のものを見ながら騒いでいた。それは大きな鼠を川へ投げ込んだのを見ているのだ。鼠は一生懸命に泳いで逃げようとする。鼠には首の所に七寸ばかりの魚串が刺しとおしてあった。頭の上に三寸ほど、のどの下に三寸ほどそれが出ている。鼠は石垣へはい上がろうとする。子どもが二三人、四十くらいの車夫が一人、それへ石を投げる。なかなか当たらない。カチッカチッと石垣に当たって跳ね返った。見物人が大声で笑った。鼠は石垣の隙間によく前足をかけた。しかし這入ろうとすると魚串がすぐつかえた。そしてまた水へ落ちる。鼠はどうかして助かろうとしている。顔の表情は人間に分らなかったが動作の表情に、それが一生懸命であることがよくわかった。鼠はどこかへ逃げ込むことが出来れば助かると思っているように、長い串を刺されたまま、また川の真中の方へ泳ぎ出た。子供や車夫はますます面白がって石を投じた。自分は鼠の最期を見る気がしなかった。鼠が殺されまいと、死ぬに決まった運命を担いながら、全力を尽くして逃げ廻っている様子が妙に頭についた。自分は寂しい嫌な気持ちになった。あれがほんとうなのだった。自分が希っている静かさの前に、ああいう苦しみのあることは恐ろしいことだ。死後の静寂に親しみを持つにしろ、死に到達するまでのああいう動騒は恐ろしいと思った。いま自分にあの鼠のようなことが起こったら自分はどうするだろう。自分はやはり鼠と同じような努力をしはしまいか。

自分は自分のけがの場合、それに近い自分になったことを思わないではいられなかった。自分は出来るだけのことをしようとした。自分は自身で病院をきめた。それへ行く方法を指定した。もし医者が留守で、行ってすぐに手術の用意ができないと困ると思って電話をさきにかけてもらうことなどを頼んだ。半分意識を失った状態で、一番たいせつなことだけによく頭の働いたことは自分でも後から不思議に思ったくらいである。しかもこの傷が致命的なものかどうかは自分の問題だった。しかし、致命的のものかどうかを問題としながら、ほとんど死の恐怖に襲われなかったのも自分では不思議であった。

問一、请回答それ指什么意思。(1点)

問二、请回答それに近い指的是什么意思？可以用本文中语句回答(2点)  
(40字くらい)

問三、请叙述本文作者的心境。(可用汉语回答)(2点)



(5)

ある夕方、町から小川に沿って一人だんだん上へ歩いていった。辺りはだんだんと薄暗くなってきた。もうここで引き返そうと思った。自分は何気なく傍の流れを見た。向こう側の斜めに水から出ている半畳敷ほどの石に黒い小さいものがいた。蟾蜍だ。まだ濡れていて、それはいい色をしていた。頭を下に傾斜から流れへ臨んで、じっとしていた。体から滴れた水が黒く乾いた石へ一寸ほど流れている。自分はそれを何気なく、しゃがんで見ていた。自分は蟾蜍を驚かして水へ入れようと思った。不器用に体を振りながら歩く形が思われた。自分がしゃがんだまま、傍の小鞠ほどの石を取り上げ、それを投げてやった。自分は別に蟾蜍を狙わなかった。狙ってもとても当たらないほど、狙って投げることの下手な自分はそれが当たることなどは全く考えなかった。石はコッといってから流れに落ちた。石の音と同時に蟾蜍は四寸ほど横へ跳んだように見えた。蟾蜍は尻尾を反らし、高く上げた。自分はどうしたのかしら、と思って見ていた。最初石が当たったと思わなかった。蟾蜍の反らした尾が自然に静かに下りてきた。すると肘を張ったようにして傾斜に耐えて、前へついていた両の前足の指が内へまくれ込むと、蟾蜍は力無く前へのめってしまった。尾は全く石についた。もう動かない。蟾蜍は死んでしまった。自分は飛んだことをしたと思った。虫を殺すことをよくする自分であるが、その気が全く無いのに殺してしまったのは自分に妙に嫌な気をさした。もとより自分のしたことではあったがいかにも偶然だった。蟾蜍にとって全く不意な死であった。自分はしばらくそこにしゃがんでいた。蟾蜍と自分だけになったような心持がして蟾蜍の身に自分になってその心持を感じた。可哀想に想うと同時に、生き物の淋しさを一緒に感じた。自分は偶然に死ななかった。蟾蜍は偶然に死んだ。自分は淋しい気持ちになって、ようやく足元の見える道を温泉宿の方に帰ってきた。

(中略) そして死ななかった自分はいまこうして歩いている。自分は「それ」に対し、感謝しなければ済まぬような気もした。しかし実際喜びの感じは湧き上がって来なかった。生きていることと死んでしまったこと、それは「両極」ではなかった。それほどに差はないような気がした。

問一、「それ」指的是什么意思？。可以用本文中语句回答。(1 点)

問二、「両極」指的是什么？可以用本文中的语句回答。(1 点)

問三、请回答本文中作者的心境。(可用汉语回答)(3 点)



三. 日译汉: 次の日本語を中国語に訳しなさい。(5×5=25) (日语译成汉语)

41. 去年の今ごろ、王さんも張さんも、まだ日本に来たばかりでした。そのころは、言葉の使い方で、ずいぶん困ったそうです。日本語には、中国にはない発音の特徴があります。例えば、「おじさん」と「おじいさん」の区別は、中国人にとって、とても難しいです。王さんも「びょういん (美容院)」と「びょういん (病院)」を間違えて、笑われたことがあるそうです。

42. 日本人は働きすぎだ、という批判が高まってきたためか、最近、日本の会社も、1週間とか10日とか長い期間の休みを設けるようになった。その休みを利用して、都会を脱出し、海や山へ遊びに行く人や、海外旅行をする人が年々増えつつある。

43. 現在インターネットは私たちに生活に大きな変化をもたらしました。インターネットのおかげで、私たちは世界中のことを知ることができます。図書館に行かなくても、自宅で何でも調べることができます。また、インターネットのおかげで、通信も便利になりました。しかしインターネットには多くの問題も残っています。

44. 日本の家屋は、壁が少なく、自由に取り外しができる障子やふすまで部屋を区切ります。寒い冬の日には、障子やふすまを閉めたままで過ごします。けれど、暑い夏の日には、この障子やふすまを取り外し、家全体を一つの広い部屋のようにして過ごします。

45. メールは手軽な連絡の手段として、世界中で使われている。ただし、仕事の上でのメールや目上の人には送る場合は、いくつか気をつけなければならないことがある。注意点さえ理解しておけば、メールはとても便利なコミュニケーションの手段だ。

#### IV. 作文 (15 点)

下記の要領で 450—500 字の文章を書きなさい。

一、題：スポッー

二、次の内容をかならず含むこと。

1. スポッーとわが国

2. スポッーとあなた

3. スポッーと健康

三、文体を「だ、である」体で統一すること。

四、題と関係無い分を引用すると、採点されないことがある。